

20 4411

Wunderlich Erbsam

11 ሕዝብ ሕይወት ለማስጠበቅ ለሚያስፈልጉት ሁሉም ጉዳዮች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል። ለዚህም ማሳሰቢያ ማድረግ ለሚያስፈልጉት ሁሉም ጉዳዮች ላይ ማሳሰቢያ ማድረግ ይገባል።

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԵՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ Յ ՓԱՆՈՍԵՍՅԱՆ

14.7 5434.7 10

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

եանքնա կէօրէ, Իսապ խան, Հէ-
րաթաւան Գուխարատա Բէրքիկէ
Ֆիրար էթմիշ տիր, Էմիր Ապտուր-
րահման խանըն ասքէրի, Մազարը
զապթ վէ իշլալ էթմիշ, վէ Իսապ
խանըն ասաքիրիւնի պադըսը Թէս-
լիմ օլմուչլար տըր, Իսեանըն Էօնիւ-
ալլըմըշ վէ Էմիրէն հիւքիւմէթի, Է-
նիտէն Թիւրքիսթանտա իհտաս օ-
լունմուշ աւար,

Պէկրատ 16 հոկտ .

Մ. Կարապետյանին, Սըրպիտառան պիւս-
պիւթիւնն աւրըւմաղա վէ Ջօւիցէրիա
տա թէէսիսի մէրէան էթմէնէ գա-
րար վէթմիշ տիր, Նուղղարտան Մի-
նաթօլիշ, պէնան էթմիշ տիր քի,
գլալ Միւնանն թէրադը բէրվէրլէրէ
գառը կէօթէրտիսի էմիիյէթ, պու-
թըրգա ազալարբննն իսթիֆալարբնը
իճապ էտօճէք տիր:

Բարիք 16 հոկտ.

ՃԼՈՂԷ գապինէսինն գանունը հաստինն թասախիկ հաղգընտաքի հմինիյնէթ իչիւն բէյ վէրէնլէրին դըսմը աղլէպի, 299 քիչիտէն իպարէթ հիւմնուրիյնէթ թարաֆտարանը իտիլէր: Վիւքէլա, հիւքիւմէթ միւսթէշարքարը վէ Ճէրրի ֆըրգաընտան 67 հիւմնուրիյնէթ թարաֆտարանը, բէյ վէրմէրտէն իմթինա եթմիլէր տէր: Իրմմը աղալլ, սաղ թարաֆաղալարընտան 132, Պուլանթիսթ ֆըրգաընտան 71, վէ հիւմնուրիյնէթ ֆըրգաընտան 8 քիչիտէն իպարէթ պուլունմոշ տուր:

ՎԻԷՆՆԱ 16 հոկտ.

Իմենբաթօրըն թահթը ըրիստե-
թիստե օլարադ, պու կիւն պեօլիւք
պիր ասրէրի մէճլիս թէճէմիւ եթ-
աի, Ալպրէսթ վէ Կիյեօմ արշի-
տիւքէք իլէ հարպիյէ նազըրը վէ
սուվարի միւֆէթթիչի ումումիսի
տախի պու մէճլիստէ հազըր խոխէր:

Բօմա ԱՅ հօկտ.

ԲՈՒՄԱ 15 հոկտ.

Դրաւ Հիւմպերթ, [փախըրի գօման-
տանը պուլունտուղու Իւհլան ալայը
դապիթի իւնիւֆօրմասը թաափրիւնի
չըդարթմը վէ պունու իմբեթաթօրա
վերմէք Նիյէթինտէ պուլունմուշ տըր
Եարըն սաաթ 8 տէ էքի հիւքմ
տար վէ վիւքէյալադը վէ դրալըն
մէտուիյնը սայիրէսի Բօմատան Նա-
բօյիէ կիտէճէքէր տիր :

Իմբէրաթօր Վիլհէլմ Նաբօլի սա-
րայրնստ պուռնան էվվէլ բրէնսէս
Գուրեօնա Թախսիս էտիլէն տայի-
լէտէ օթուրաճագ սորր :

Նարըն Նարուխտէ իմրէրաթօրըն
չէրէֆինէ օլարադ պիր թաամօ վէ
բիլէճէք տիր ,

ԽԱՐԻՃԻՅԵԼ

Մ. ՎԱՏԻՆԿԹՕՆ ԻԼԷ ԲՈՒՄԻԱ

Սիեդա նամ կաղենատա պէր վէճ
Հի ասթի օգուսմուչ արուր :

Իբի կիւն էվվէւ Վատինկթօնը
Թաքիսի տիրոջմաթիւ յ. ր. էսի հատի

սէսինի տէրն վէ, Մ. Նազէնին Մար
սիլիատաքի ինթիմատա, մաթխէպ

օլ տէրէճէ մուվաֆըզ օլմանամագ
 սուրէթտէ թաարիճ էթմիչ օլտուղու-
 նու պէեան էթմիչ իտիք: 1879 սե-
 նէսի խաթըրաթ վէ էվրագընա աթ-
 ֆը նազար էթտիլիմիդտէ, պու պաս-
 տէ պազը թէֆէրրուաթ իլավէսինէ
 միւզթէտիր օլուրուզ: Բուսիանըն
 իթթիֆագ հազգընտաքի թէքլիֆ
 լէրի, ալէլ ուսուլ թարիդի սինասի
 իլէ իճրա օլունմամիչ տըր: Պէօլիք
 րէսմի կէչիտտէ հազըր պուլունմագ
 իւզրէ, սէվզ օլունմուշ օլան Բուս
 գապըթանը րէյիսի ժէնէրալ Օրու-
 չէֆ իտի քի, Ֆրանսա հիւքիւմէթի-
 նին էֆքեաբընը անլամագ իչլուն, պա-
 զը թէչէպտիւս վէ թէքլիֆտէ պու-
 լունմուշ տուր: Մ. Վատինկիժօն, պու-
 նա գուլազ ասմայուպ, օլ զէման Ֆը-
 րանսանըն Պէրլին սէֆիրի պուլուն-
 մուշ օլան Մ. Սէն-Վալէրէն վասթթա-
 Ծը Վէշ Էնթիլէթի Պիդմարգա
 իշար էթտի: Բրէնա Պիզմարգ, պու
 վագըթսըզ իչարտան սոլայը րէք միւ-
 թէսիր օլարագ, օլ զէման Ալմանի-
 անըն Բարիզ սէֆիրի պուլունմուշ օ-
 լան Բրէնա Հօհենլոհէ վէսաթէթի իլէ
 Ֆրանսա հիւքիւմէթի բօլիթիգասըն-
 տաքի պու: « Երէնսապլըզ», տան
 սոլաքը Մ. Վատինկիժօնա խասաթէն
 պէեանը թէչէքքիւր էթտի: Պու իչ-
 լէք Կանի, Բուսիանըն թէքլիֆի վէ,
 պու թէքլիֆին Պէրլինտէ մէյտանա
 չրգմասը վէ, Բրէնա Պիզմարգըն թէ-
 չէքքիւրի, Ալմանիա իմքէրաթօրը
 պիրինճի կիլեօմ իլէ Բուսիա իմքէրա-
 թօրք իքլինճի Սէքսանտըն հու-
 տուտան Ալէքսանտրօվատա միւլա-
 ցաթը վագասընըն էվլէլիսի կիւնիւ
 վուզու պուլմուշ իտի քի, ազիպլին-
 տէ, Բրէնա Պիզմարգ Վիէննայա սե-
 եահաթլա, Ալսթրիա իլէ Ալմանիա
 իթթիֆագընըն ազտընա րէք թա-
 աճիլ էթմիչ տիր:

ԲԵԹԵՐՀՕՅՑ ՄԻԻԼԱ ԳԱԹԸ

Վիեննա տաքի միւրքայէմաթ իշխն
էտիլէն ըրվանէթէր, միւսթէլիֆ օ
լուպ Բուսիա մէնապիինտէն չըգա
խապէրլէքէ նաղարէն, իմէքթաթօր
Վիլհէլմ, կէօհա Բէթէրհօֆ միւլա
դաթընտա Ջար իլէ հասըլ օլան մու
վաֆֆադաթ իլ թիղաարնճա, Վիէն
նատա, Բուսիա իլէ Ալթթրիա տէօլ
լէթըլի պէյնինտէ հուսուլլ մուդա
րէնէթէյապթէթ վէ, պինապէրին Բու
սիաննն թէքիլֆիլ վէհնէլ, Պոլլա
րիսթան մէնապիինտէն ֆաուլընա թէ
յէպալիս թէթմիս տիր:

Շըմսյի Ամանիա կաղէթասը, իշ-
պու ըրվանէթի թէքդիպ էթմիշ իւ-
տէ, սըհէթինէ իհթիմալ վէրէնշ-
պուլունուօթ, ինկիլիզ մէնապիլին-
տէն զուգու պուլան նէշլիյաթանապ-
զարէն տաթի, իմէրպաթօթ կիլէօմը-
վիէնա վէ Ռօմայա սէյեսահաթը, Այ-
մանիա վէ Ավսթրիա վէ Իթալիա իթ-
թիֆազընըն թէէյիտի մազ սէտէ իլ-
իճըս օլունուպ, մէտայիլի մետալլա-
դատանպ պահս օլունսմարըը ճիհէթ-
լէ, Ռուսիայլըը, Բէթէրօֆ պիւ-
լադաթը աղիպիւնտէ, Ամանիա իլ-
հասըլ օլան մուգարէնէթի թէք իլ-

Երևէ քրանսա իթթիֆաղընա աթ-
ֆո նազառ էտէ լորար :

Պենագլերին, շնամիլիք օրթատա
մայրամաթը մութլադա պուլունմա
յըպ, պազը կադէթալարըն դավլին-
նէ, իլէրիտէ իւշ իմրէրաթօրըն րի-
վաեթ օլունան միւլազ աթը վուդու
պուլտուղու հալտէ Պուլկարիսթան
մէսէլէսինին ֆաւրը իլէ Ավթըրիա
զէ Բուսիա պէյնինտէ մուգարէնէթ
հուսուլունա հիւքմ էթմէք լազըմ
կէլէնէք իմիյ :

— 2 —

ՅՐԱՆՍԱՏԱ ՁԵՎԴԵԼԱՏԷ ՄԷՍԱՐԻՁԻ
ԱՍԹԵՐԻՅԷ

Ֆրանսա հարպիչէ նաղըրը Մ. Ֆրեւսինէ, թէճհիդաթ վէ իսթ իհքեամլարըն իքմալը իշին, պիր միլեթ քըրանդ գառաթ թափսիսաթը ֆէվզէլատէ, թալլին օլունմառընը մէճլիսի մէպուսանաւան թալէպ իթմիշ տիր, Մէպլաղը մէդքիւր, աէֆաթէն թնյսպիս վէ սարֆ օլունմայուպ, գըսմ պէ գըսմ իթա օլունտուղունաւան, 1887 վէ 1888 սէնէլէրինտէ 228 միլիօն ֆրանդ սարֆ օլունմաւշ տուր, նաղըրը միւշարիլէյհ, 89 սէնէսի իշին 134 միլիօն թալէպ վէ մապագիսին յիր գաշ սէնէնէ թադսիլմինիէքլիթ սէնճէք իմէտէ, պուս խուստստաթ մէճլիսի մէպուսան լէտէթ-թէղէքքիւր իհապ էտէն գառաթը վէրէճէք տիր :

— 0 —

ԱՄՄԱՆԻԱ ԻԼԷ ԻԹԱԼԻԱ ԻԺԺԻՖԱԿՐ
Կաղէթ Ալըմանտ նամ կաղէթա
խմբերաթօր Կլիեմ իլէ գրալ Հիւմ
պէթ մէեանընտա զուդու պուլան
թէաթիի ագտաճ իլէ, Մ. Գրիսթի
վլէ բրէնս Պիլմարդ արաանընտա թէա
թի օլունան մուխապերաթա բօլի
թիդաճա բէթ չօգ. էհէմիլիէթ վէ
րէբէք աէիօր. քի, պու, մէդքիւր իթ
թիֆադա սըբֆ պիւր մուհապէթ նա
դարը իլէ պագաանլարա վէ, միւլ
թէֆիլիլէրտէն պլիւրիսիլն շան վէ
մէնիպաթլնա տօգոււնմադ. քիւս
թախլըդընտա պուլունանլարա, կոյ
ըր միւլէվլէ պիւր իլան տըր:

— 6 —

ՏԵՕՐԹ ՀԻԻՔՄՏԱՐԸՆ ԻԺԹԻՅԱԳԸ

Պէրլինտէն Բարլիգէ իշար օլունտու
զունա կէորէ, Ալվթրիա իմէրալթ
բը կէլէճէք մահ զարֆընտա Պէրլին
կիտէճէք վէ օլ զէման Ջարհայրէթ
լէրի իլէ դրալ Հիւմպէթ տնխի
բատա պուրնանադար իմի :

— 9 —

ՐՈՒՄԻԱՏԱ ԷՃՆԵՊԻԼԵՐ

Բռնառան Բարիզէ իշար օլունտու
 դունա կէօրէ, Կաղէթա ա'ի/թալիւ
 տա պէրպէճհի աթ'ի օգունմուչ տող
 Բուսիա հիւքիւմէթի, էմր էթմի
 տիր քի, ԱՅ կիւնտէն զինատէ Բու
 սիա մէմալիքլնտէ իգամէթ էտէ
 էճնէպիլէր հագդընտա Յրանսալ
 ախիլէն օլ պարտէ իթթիսաղ էթ
 միշ օլտուզու թէտապիր իճրա օլու
 տուն, Մէքըրի կաղէթա չէհօք քի
 Յրանսա իլէ Բուսիլնի էճնէպիլէ
 հագդընտա շու իթթիսաղլարը չօ
 թէֆսիր գալտորրր :

Պուռ կիւնքի թարթիչ, Պուրկարա-
բըն թահրիքեալթը ալէյճինտէ տուն-
քի վէ էվվէլիսի կիւնքի նիւսնէլէ-
րիմիդտէ միւնտէրիճ օլան Ավսթրիա
մալթպուռալթընը մուսապալթընը ճէմ
էթմիշ տիր, Պուրկարաբըն պուռ թահ-
րիքեալթը, պապը կաղէթալարաւ նա-
ղաբէն, Բուսիանըն էսէրը թէյվիդէ
իմիշ. լաբին Ժուբնալ տը Սէն Բէ-
թէբոպուրկ նաւմ կաղէթաւ տէնօր քի,
Բուսիանըն Սօփիանտալ օնսօլտար պու-
րունմաւտարը մալիմ օլուպ, ինքաւ
թէյվիդէ թէթմիշ օլմասը, աղվիեա-
լթը պէտիսահէսնէտէն իպարէթ օլ-

Խուզու կիպի, պու ազվիեաթ, ֆրէն-
տէնպլաթ կիպի ճիտաի պիր կազէ-
թատա միւնտէրիճ օլմատըզ-ճա, շա-
եանր զիքր տէյիլ տիր:

Թարիգ, Ժուհնալ տը Սէն-Քէթէր-
պուրի կաղէթասընըն պու թէքիպի-
նի տէ տէրճ էթտիքտէն սոնրա, տէ-
հօթ քի, Սվպօտա կաղէթասընըն
նէյրիեաթը հէր Թարաֆտան մնա-
խէգէ օլունուպ, զէրբէ գատար թէ-
սիրաթը օլամամասը մուհաֆազի
ասայիշէ միւսայիտ պիր էմարէ տիր

ՏԻԻՆԻ ՍԻՐԻՃԻ ԲՕՍԹԱՍԸ

ԳԵՐՈՒՆ 16 հոկտ .

Նասրեօնալ Ցայթունկ կպղեթասը
պէհան էտէեօր քի, Բարա, Ամմ
շիա իմբէրաթօրը իյէ Թէեմինաթը
ասթանէ Թէպիլի էթթիքտէն ոսն
բա, հիւքիւմէթի ճիսմանիէսինին
թէեեիտի հազգընաա սէզլէշմիլ
վաքին իմբէրաթօր կիյեմ, պու միւ
պահասաաա կիրմէքտէն ինթինա էթ
միլ տիք :

Հունարա 16 հղիւ

Տէյլի նիսւղ կաղեթասընըն պէ

Շիմախ պուրատատա չօղ տիդդաթ
պղմ տըր, զիրա, նասըլ քի կէ-
սիւմէքտէ տիդ, քիաֆֆէյի աչու-

Եկիր՝ Իմ պէջ սէշնտէն միւթ ճնալուղ տուր
բի, պուլունուշ օլտուղու միւթ լիթիթ մէջ
մուրիյնէթ էրտէ, վէ խոստուի իշէրտէ
բէսպ իթ տիկի թէ ճարպի ատիտէ սէ մէրսի
լարագ, թարաֆընա միւրաճաւթ իւղն աս
հալալ մէսալինի, վէ խոստուսիլէ, թէ լիկ
վէ իսթ ինաֆը տալա զըմընտա, թալաւտմն
իւ իւշնէ իտէն զէվաթը, սուհուլէթ ի թա
րիզ էր, վէ ճնիլիյնէթ պախա մուզալէլէլէր
իւ խոշոնու իթ մէքտէ խտակին պէնա իւ
տէրիզ :